

# Assisi



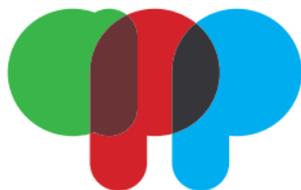
Umbria



**Umbria**

---

umbria

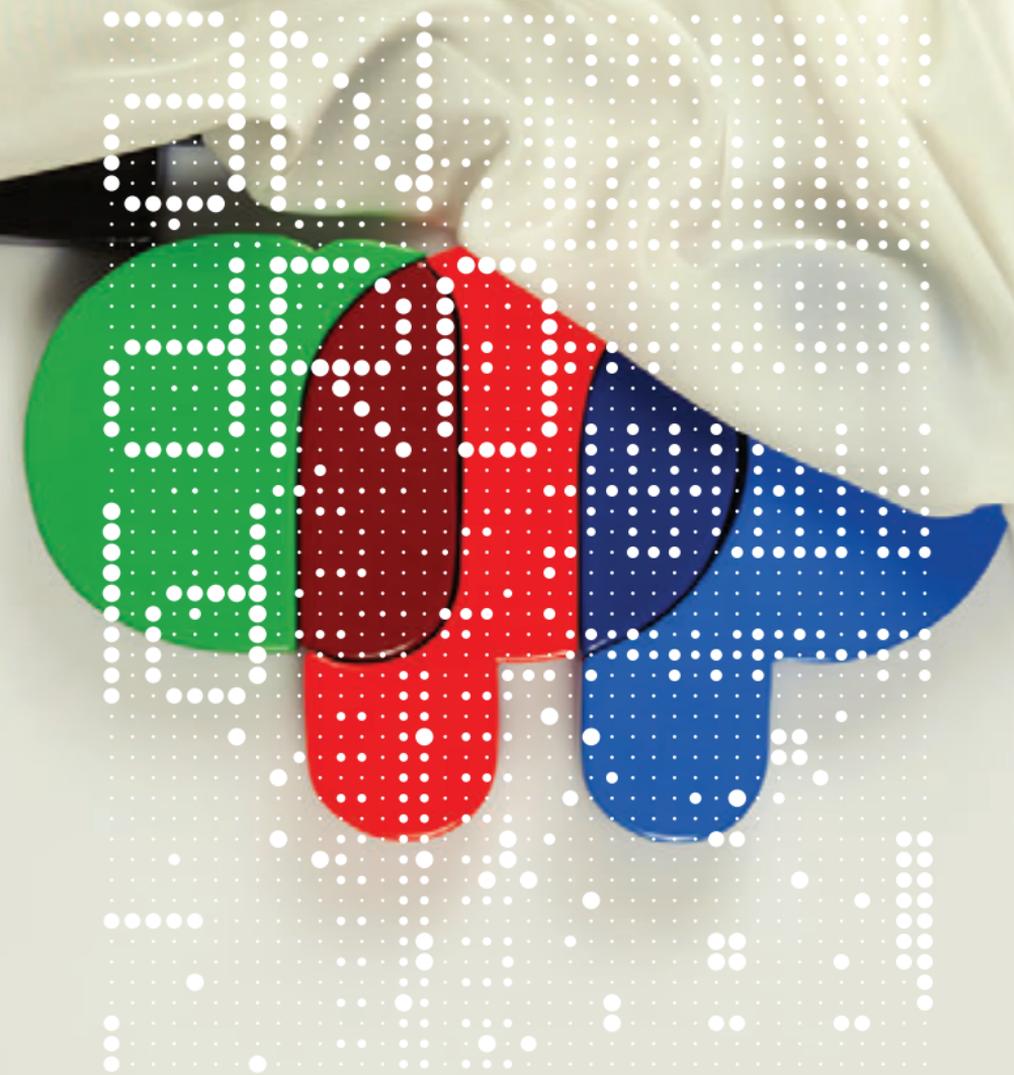


**Selezionato ADI Design Index 2013**



**UmbriaApp — i migliori prodotti dell'offerta culturale, turistica e paesaggistica Umbra da consultare su tutti i nuovi strumenti della comunicazione digitale. Alcune delle molteplici identità dell'Umbria più conosciute universalmente consultabili in una forma ecocompatibile per il pubblico potenzialmente più attivo, rappresentato dalla parte del mercato turistico interessata alla offerta culturale, di spettacolo e paesaggistica del nostro territorio. Tanti canali per conoscere un territorio ricco di tempo, passato, contemporaneo e futuro.**





**UmbriaApp — is the digital communication tool of the Regione Umbria. Presenting the best in culture and tourism that the region offers. The material is developed via multi theme channels offering dynamic accessible experiences. Whether you are interested in culture, the natural scenic beauty, food and wine, international art exhibitions or one of our international festivals, UmbriaApp caters for all generations and tastes. Explore our applications and discover a land rich in time, past, contemporary and future.**







# Our Apps



# NostreApp

14—15

**Umbria  
App  
Contentitore.**

16—17

**Eno-  
gastro-  
nomia.**

18—19

**Musei  
Dell'  
Umbria.**

20—21

**Steve  
McCurry  
Sensational  
Umbria.**

22—23

**Ceramiche  
In  
Umbria.**

24—25

**Umbria  
Jazz.**

26—27

**Spoletto  
Festival  
Dei 2Mondi.**

28—29

**Festival  
Delle  
Nazioni.**

30—31

**News  
&  
Events.**

32—33

**Festarch.**

34—35

**Mostra  
Luca  
Signorelli.**

36—37

**Guida  
Signorelli.**

38—39

**Bike  
In  
Umbria.**

40—41

**Segni  
Etruschi.**

42—43

**La  
Via di  
Francesco.**

44—45

**Acqua  
Dell'  
Umbria.**

46—47

**CAOS  
Museum.**

48—49

**Parchi  
Dell'  
Umbria.**

50—51

**Digital  
Edition  
Regione  
Umbria.**

52—53

**Digital  
Edition  
Bike In  
Umbria.**

54—55

**Digital  
Edition  
Segni  
Etruschi.**

56—57

**Digital  
Edition  
Umbria.**

58—59

**Nati  
Per  
Leggere.**

60—61

**Biblioteche  
Umbria.**

62—63

**Attenti  
On-Line.**

**Per Realtà Aumentata (AR), si intende l'arricchimento della percezione sensoriale umana mediante informazioni, in genere manipolate e convogliate elettronicamente, che non sarebbero percepibili con i cinque sense. Augmented Reality (AR), is the enrichment of human sensory perception through information, not perceived with the five sense - generally conveyed electronically.**

A black square containing the white text "AR" in a bold, sans-serif font.

**AR**

**Realtà Virtuale (VR) è il termine utilizzato per indicare una realtà simulata.**

**Virtual Reality (VR) is the term used to describe a simulated reality.**

**L'applicazione è dotata di utility Comando Vocale (AS) per navigare.**

**The application comes with utilities Voice Command (AS) to navigate.**

A black square containing the white text "VR".

**VR**

A black square containing the white text "AS".

**AS**

# Contenitore



**Umbria App Contenitore.**

**La Regione Umbria edita un multicanale per l'informazione sui principali motivi di attrazione turistica e culturale.**

**A multichannel information App showcasing the new and main tourist and cultural attractions.**

App gratuita/free  
Lingua/Language: Italian  
iPad / iPhone

## **Enogastronomia.**

**L'applicazione Umbria Enogastronomia è stata ideata con l'intento di promuovere il sistema "turismo and agroalimentare", valorizzando l'immagine dell'Umbria attraverso la promozione e la comunicazione delle eccellenze enogastronomiche di caratura nazionale.**

**The application Umbria Enogastronomia has been designed to promote the system "agro-tourism", enhancing the image of Umbria through the promotion and communication of culinary excellence.**

The logo consists of the letters 'AS' in a white, bold, sans-serif font, centered within a solid black square.

App gratuita/free  
Lingue/Languages: Italiano / English  
iPad / iPhone / Android



ENOGASTRONOMIA

ENOGASTRONOMIA

IN UMBRIA



Umbria



## **Musei Dell'Umbria.**

**Più di 130 musei presenti nella app con foto, assonometrie, opere, orari e informazione. Un mosaico di storia, scienza e tradizione con l'impronta dell'Umbria.** Presenting over 130 museums, with photos, axonometric views, artistic works, schedules and information. A mosaic of history, science and tradition with the imprint of Umbria.

# Musei

---

App gratuita/free

Lingue/Languages: Italiano / English

iPad / iPhone / Android

**Steve McCurry - Sensational Umbria.**  
**Sensational Umbria, è il titolo del**  
**progetto firmato da SteveMcCurry**  
**— 100 scatti per la Regione Umbria.**  
**L'applicazione è ideata come un viaggio**  
**nel viaggio dove l'utente scopre il**  
**territorio creando un proprio percorso**  
**e una propria esperienza del Brand**  
**Umbria.** Sensational Umbria, is the  
100 photographic image project by  
Magnum photographer SteveMcCurry.  
The application is designed as a journey  
within a journey where the user  
discovers the region, creating their  
own path and experience of the Brand  
Umbria.

**Primavera 2014. Spring 2014.**

Lingue/Languages: Italiano / English  
iPad / iPhone / Android





## **Ceramica in Umbria.**

**Tradizione, innovazione, design e territorio rendono, a una materia antica come la ceramica, il compito di presentarsi come valore assoluto per contribuire alla valorizzazione dell'Umbria. Le Aziende di tutta l'Umbria, eredi di questa capacità di lavoro manuale, diventano così protagoniste della nuova vita di prodotti per il futuro.**

**Tradition, innovation, design and territory, contribute to the enhancement of Umbria. The ceramic producing companies of Umbria, become the protagonists of new products for the future.**

**Primavera 2014. Spring 2014.**

App gratuita/free

Lingue/Languages: Italiano / English

iPad / iPhone / Android

## **UmbriaJazz.**

**Dieci giorni di musica nel centro storico di Perugia, con concerti a pagamento ed eventi gratuiti, trasformano la città in un palcoscenico naturale unico e irripetibile.**

**The international acclaimed ten days of music in the historic centre of Perugia, with free and paying events and concerts, transforming the city into a natural stage — unique and unrepeatable.**

**App gratuita/free**

**Lingue/Languages: Italiano / English**

**iPad / iPhone / Android**



# Umbria Jazz

110:13:00:00:00

# 2Mondi



## **Spoletto Festival Dei 2Mondi.**

**Diciassette giorni di eventi e spettacoli a Spoleto, una città-teatro in cui gli ospiti si sentiranno non semplici spettatori, ma attori di un'emozione speciale, fatta di natura, architettura, cultura.**

Seventeen days of international events and shows in Spoleto, a "town-theater" where guests will feel not just spectators, but actors.

Experience the architecture, nature and culture of this special event.

App gratuita/free

Lingue/Languages: Italiano / English

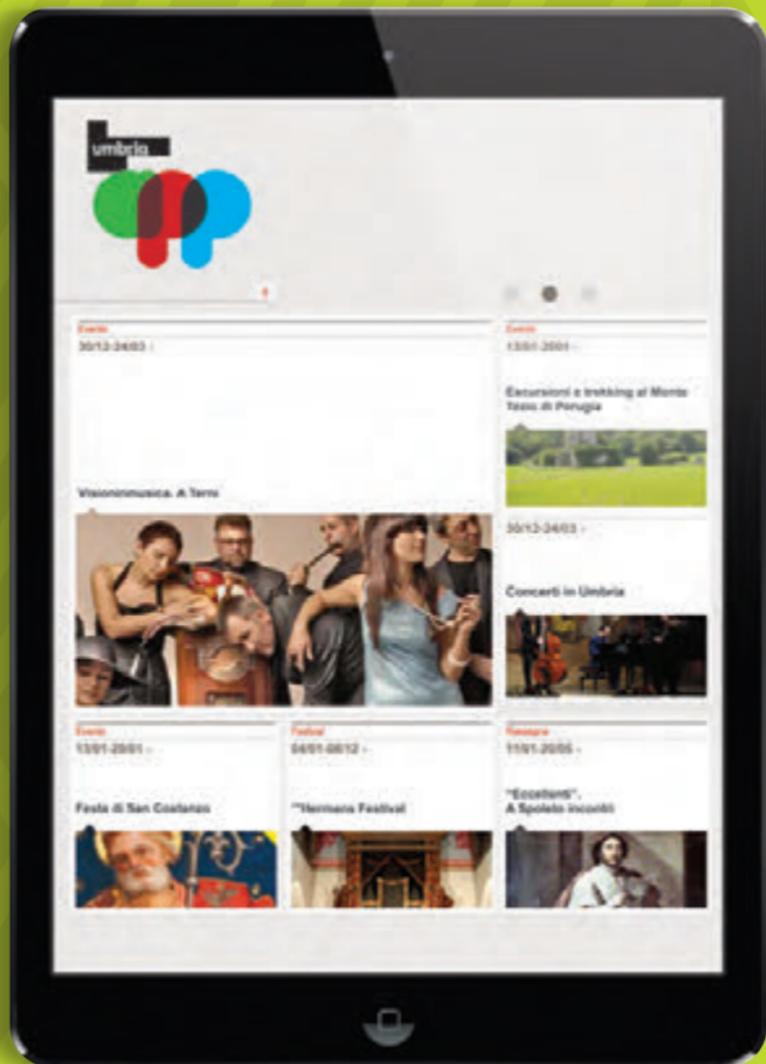
iPad / iPhone / Android

## **Festival Delle Nazioni.**

**Nato nel 1968 a Città di Castello, il Festival in questi quarantacinque anni ha ospitato musicisti, complessi sinfonici e da camera, solisti che hanno segnato la storia della cultura musicale italiana ed europea.** Held in Città di Castello, since 1968, the Festival has hosted in the last forty years musicians, symphonic and chamber music, soloists that have marked the history of Italian and European musical culture.

App gratuita/free  
Lingua/Language: Italiano  
iPad / iPhone





**Eventi & News.**

**Regione Umbria per il Turismo,  
Ambiente e Cultura, uno strumento utile  
per programmare le vostre visite ed  
organizzare i vostri soggiorni in Umbria.**

**Tourism, Environment and Culture, a  
useful tool to plan your time and organize  
your stay in Umbria.**

# News

App gratuita/free

Lingua/Language: Italiano

iPad / iPhone

**Festarch.**

**Festival Internazionale di  
Architettura di Abitare magazine.**

**International Architecture Festival  
by Abitare magazine.**

# Festarch

---

App gratuita/free

Lingue/Languages: Italiano / English

iPad / iPhone





## **Mostra Luca Signorelli.**

**Il 21 aprile 2012 apre al pubblico la grande mostra dedicata a Luca Signorelli, uno dei più importanti maestri del Rinascimento, un artista “de ingegno et spirito pelegrino”, come lo definì Giovanni Santi, il padre di Raffaello, lungamente attivo in Italia centrale dal 1470 al 1523.**

**La rassegna monografica che si apre a Perugia è la prima dal lontano 1953. April 21, 2012 - the great exhibition dedicated to Luca Signorelli, one of the most important masters of the Renaissance, an artist “of ingenuity and pilgrim spirit,” as described by Giovanni Santi, Raphael’s father, active in Central Italy from from 1470 to 1523. The solo exhibition that opens in Perugia is the first since 1953.**

The logo consists of the letters 'VR' in a white, bold, sans-serif font, centered within a solid black square.

App gratuita/free  
Lingue/Languages: Italiano / English  
iPad / iPhone / Android

## Guida Signorelli.

**Attraverso questa applicazione è possibile navigare all'interno delle tre sale della Galleria Nazionale dell'Umbria di Perugia e scoprire i quadri esposti. In ogni sala vengono riproposte le sezioni attraverso le quali la mostra è suddivisa e che ripercorrono la vita artistica del Signorelli.** Navigate through the three halls of the National Gallery of Umbria in Perugia and discover the paintings of the exhibition tracing the artistic life of Signorelli.

# Signorelli

App gratuita/free

Lingua/Language: Italiano

iPad / iPhone





## **Bike In Umbria.**

**Bike in Umbria è una guida regionale dedicata agli itinerari in bicicletta suddivisa in 3 macroaree: percorsi in mountain bike, percorsi in bici da strada e percorsi a tappe per un totale di 71 itinerari. Troverete la sezione Bike Reality dotata di sistema di realtà aumentata. Bike in Umbria is a guide dedicated to regional bicycle routes divided into 3 main areas: mountain biking, road bike and trails in stages for a total of 71 routes. Also include the section Reality Bike, with augmented reality.**

A black square containing the white letters 'AR' in a bold, sans-serif font.

App gratuita/free  
Lingue/Languages: Italiano / English  
iPad / iPhone / Android

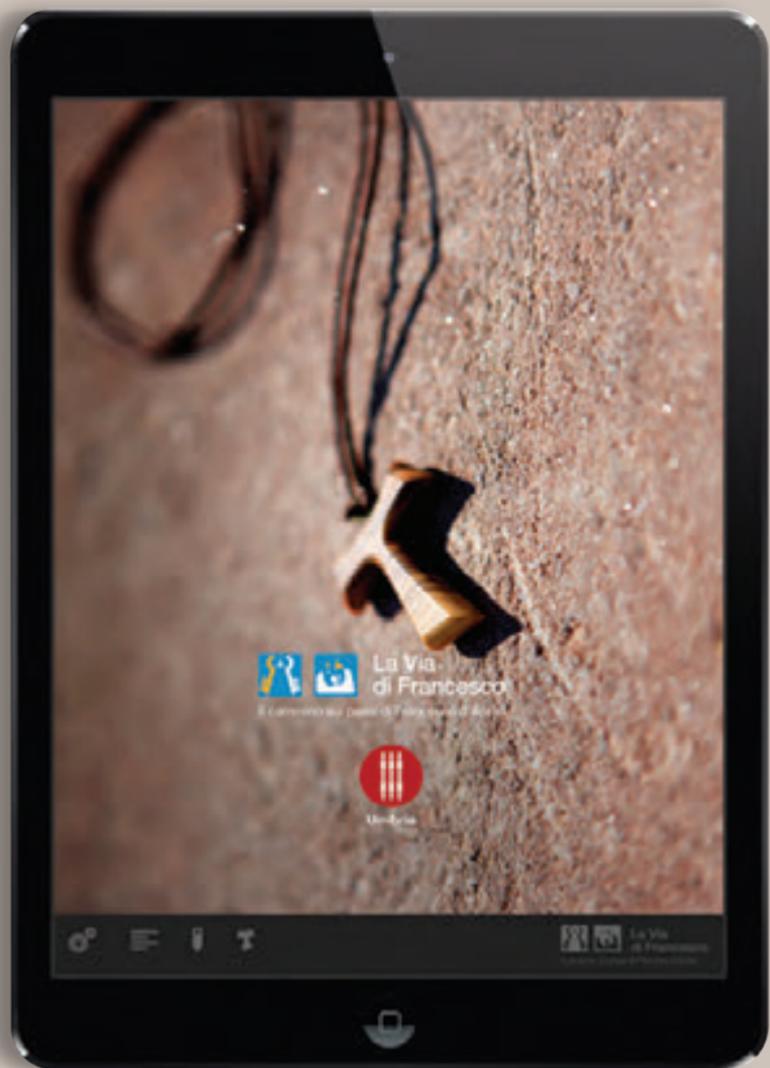
## Segni Etruschi.

**Sono numerose le tracce delle città e delle necropoli etrusche in Umbria. In questa applicazione, dotata di realtà aumentata, troverai itinerari da percorrere in bici, i principali alimenti e cibi e le ricette degli Etruschi.** There are many traces of cities and Etruscan necropolis in Umbria. In this application you will find routes to travel by bike, the main foods and Etruscan recipes. Developed with augmented reality.

A black square containing the white letters 'AR' in a bold, sans-serif font.

App gratuita/free  
Lingue/Languages: Italiano / English  
iPad / iPhone / Android





**La Via di Francesco.**

**La Via di Francesco è un itinerario che collega tra loro alcuni luoghi che testimoniano la vita del Santo di Assisi.**

**Un nuovo percorso di pellegrinaggio che ripropone l'esperienza francescana nelle terre che il Poverello ha calcato**

**nei suoi percorsi. The Way of St Francis is a spiritual route that links and bears witness to the life of St. Francis of Assisi.**

**A new pilgrimage route that proposes the Franciscan experience. Enhanced with augmented reality.**

**AR**

App gratuita/free

Lingue/Languages: Italiano / English

iPad / iPhone / Android

## Acqua Dell'Umbria.

**Il territorio e le sue risorse sono protagonisti di un percorso che ha finalità 'produttive', ma che non prescinde dal suo essere, in primo luogo, risorsa pubblica.** Discover the natural termale and mineral waters resourses of Umbria. Enhanced with augmented reality.

A black square containing the white letters 'AR' in a bold, sans-serif font.

AR

App gratuita/free  
Lingua/Language: Italiano  
iPad / iPhone





**CAOS Museum.**

**CAOS - Centro per le Arti Opificio Siri** è uno spazio dedicato alla cultura nato dalla riconversione dell'antica fabbrica chimica Siri a Terni. CAOS - Centro per le Arti Opificio Siri, a dedicated space to culture and art based in the converted Siri chemical plant in Terni.

**CAOS**

---

App gratuita/free  
Lingua/Language: Italiano  
iPad / iPhone

**Parchi Dell' Umbria.**

**Una regione, otto parchi. Guida virtuale alla scoperta delle risorse naturali in**

**Umbria. One region, eight national parks.**

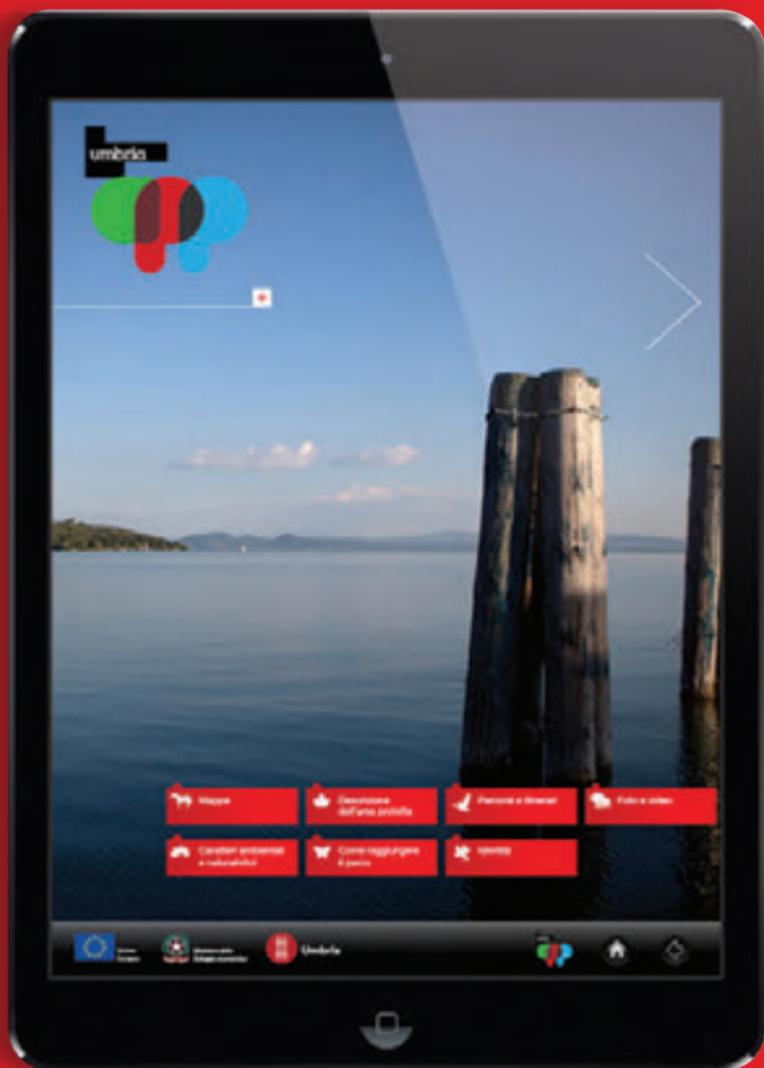
**Virtual guide to the discovery of the natural resources in Umbria.**

**Update —Primavera 2014. Spring 2014.**

App gratuita/free

Lingue/Languages: Italiano / English

iPad / iPhone / Android



**Digital Edition Regione Umbria.**

**L'Umbria è un territorio che custodisce le testimonianze di una cultura millenaria dove s'intrecciano storia, arte e tradizioni in un dialogo permanente con i nuovi linguaggi della moderna condizione umana.** Umbria, a region that contains the testimony of an ancient culture, intertwined with history, art and traditions.

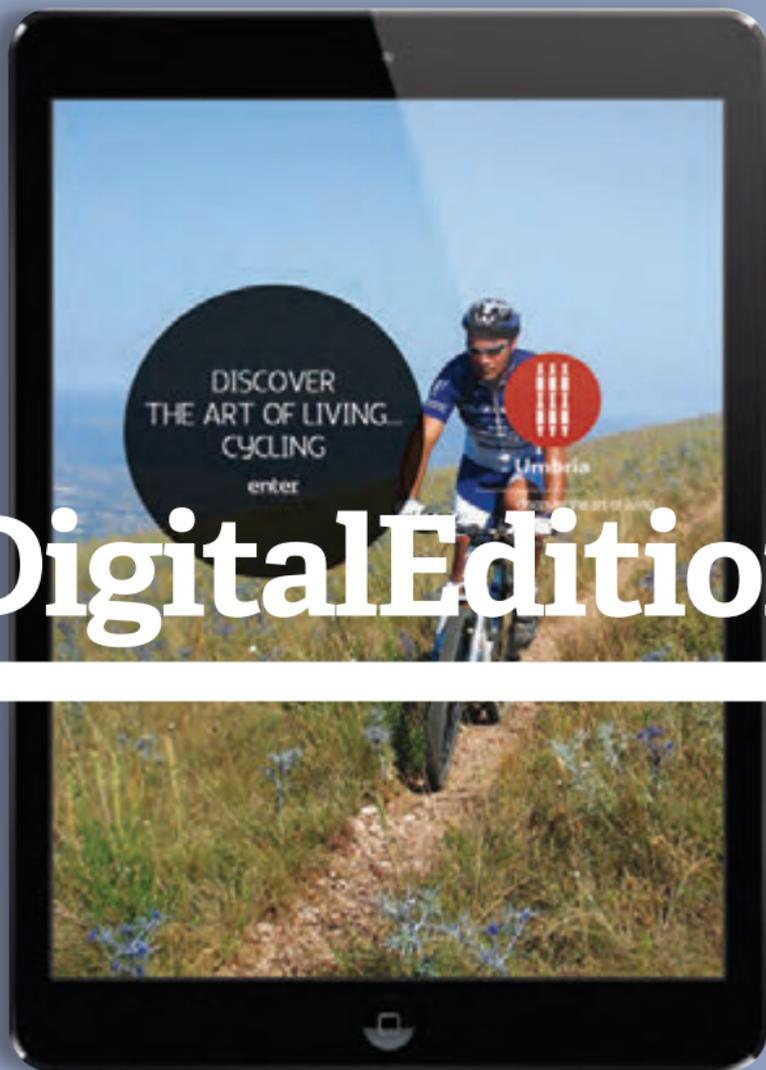
# DigitalEdition

App gratuita/free

Lingue/Languages: Italiano / English / Cinese

iPad / iPhone





# Digital Edition

## Digital Edition Bike In Umbria.

**Emozioni e sensazioni: puoi viverle in ogni luogo dell'Umbria, apprezzarle meglio in bicicletta, perché più a contatto con la natura, perché più in sintonia con i ritmi lenti del viaggio e con l'autenticità di questo angolo d'Italia che, con la varietà dei suoi paesaggi, rappresenta un luogo ideale dove pedalare.**

Experience emotions and sensations around every turn, by bike. In touch with nature, in tune with the slow pace of a trip enjoying the authenticity of this corner of Italy. Enjoy the variety of the Umbrian landscapes, it's an ideal place to explore by bike.

App gratuita/free

Lingue/Languages: Italiano / English

iPad / iPhone

**Digital Edition Segni Etruschi.**  
**Umbria, terra d'Etruria.** Umbria, land of  
Etruria.

# DigitalEdition

---

App gratuita/free  
Lingue/Languages: Italiano / English  
iPad / iPhone



**Digital Edition** Alla scoperta dell'Umbria. **L'Umbria è la meta ideale per trascorrere le vostre vacanze. Natura e Parchi, città ricche di Arte e Cultura, Sport all'aria aperta, insieme ad Eventi di richiamo internazionale ed Enogastronomia renderanno indimenticabile il vostro soggiorno.** Umbria is the ideal place to spend your vacation. Nature and parks, a city rich in art and culture, outdoor sports, along with events of international appeal and culinary excellence, makes for an unforgettable stay.

# DigitalEdition

**App gratuita/free**

**Lingue/Languages: Italiano / English**

**iPad / iPhone**





## **Attenti On-Line.**

**Un uso consapevole della rete per avere sicurezza senza paura. Questa guida è stata pensata per fornire utili consigli e spunti di discussione a ragazzi, genitori, utenti più o meno esperti e a chi cerca o vuole migliorare il proprio lavoro. A**  
conscious use of the online network, being secure without fear. This guide is designed to provide useful advice and discussion questions for children, parents, more or less experienced users and those looking for or want to improve their work.

App gratuita/free  
Lingua/Language: Italiano  
iPhone

## **Nati Per Leggere.**

**Con “Nati per leggere - Umbria”, si possono ricercare libri e altri documenti, per i bambini da 0 a 6 anni, presenti nella Rete delle biblioteche umbre che aderiscono al progetto nazionale “Nati per leggere”. With “Born to Read - Umbria”, you can search for books and other documents, for children from 0 to 6 years, in the Library Network of Umbria that adhere to the national driven project “Born to Read”.**

App gratuita/free  
Lingua/Language: Italiano  
iPhone





## **Biblioteche Umbria.**

**Con Biblioteche Umbria puoi ricercare libri o altri documenti di tuo interesse presenti nelle biblioteche che aderiscono al Polo regionale umbro SBN. È possibile consultare anche il catalogo ragazzi.**

**With Libraries Umbria you can search for books and other documents of your interest in libraries that adhere to the Pole Umbrian regional SBN. You can also consult the catalog for children.**

App gratuita/free  
Lingua/Language: Italiano  
iPhone

DESIGN & ART DIRECTION:  
SALT&PEPPER — PERUGIA

# **Umbria app** **Selezionato ADI Design Index 2013**

**Regione Umbria**  
**Corso Vannucci, 96**  
**06121**  
**Perugia**

**email: [infogiunta@regione.umbria.it](mailto:infogiunta@regione.umbria.it)**



Unione Europea  
Fondo Europeo  
di Sviluppo Regionale



Ministero  
dello Sviluppo  
Economico



Regione Umbria



Alleanza Operativa Programmata  
Fondo Europeo  
di Sviluppo Regionale



Umbria



[www.regione.umbria.it](http://www.regione.umbria.it)

